

<日本>



「知的財産」と「知的財産権」

弁護士法人キャストグローバル パートナー
上海致昇商務諮詢有限公司董事長

弁護士・弁理士 島田 敏史

「知的財産」とは、「発明、考案、植物の新品種、意匠、著作物その他の人間の創造的活動により生み出されるもの、商標、商号その他事業活動に用いられる商品又は役務を表示するもの及び営業秘密その他の事業活動に有用な技術上又は営業上の情報」であるとされています（知的財産基本法第2条1項）。

他方、「知的財産権」とは、「特許権、実用新案権、育成者権、意匠権、著作権、商標権その他の知的財産に関して法令により定められた権利又は法律上保護される利益に係る権利」であるとされています（同条2項）。

事業活動を進めるうえでまず重要なのは「知的財産」ですが、これがないとビジネスは成り立たず、この知的財産の優劣が競争力を左右するといっても過言ではないと思われます。次に、「知的財産権」は「法令により定められた権利」や「法律上保護される利益に係る権利」であり、これらを使いこなすためには法律の知識、法律の活用経験が必要不可欠です。

現状は、法律の知見が不十分なまま徒に「知的財産権」を取得している例が散見され、多くの企業では取得した「知的財産権」がビジネスの優位性につながっていないものと思われます。著作権等の例外を除き、知的財産権を獲得するかどうかは企業が自由に決めることができるものであり、「獲得するべきでないケース」「獲得しても良いが必ずしも必要ないケース」「獲得するべきケース」など様々です。企業は知的財産権を獲得すべきかはケースバイケースであることを理解し、知的財産法の専門家は企業に対し、権利の獲得方法だけでなくより根本的に獲得の是非から助言すべきと考えられます。

< Japan >

”Intellectual Property” and “Intellectual Property Rights”

Partner, Legal Profession Corporation CAST Global
CEO, Attorney / Patent Attorney, Shanghai Zhisheng Consulting Co.,Ltd

Toshifumi Shimada

The term "Intellectual Property" is defined as “inventions, devices, new varieties of plants, designs, works and other property that is produced through creative activities by human beings (including discovered or solved laws of nature or natural phenomena that are industrially applicable), trademarks, trade names and other marks that are used to indicate goods or services in business activities, and trade secrets and other technical or business information that is useful for business activities” (Article 2(1) of the Intellectual Property Basic Act).

On the other hand, "Intellectual Property Rights" are defined as "patent rights, utility model rights, breeder's rights, design rights, copyrights, trademark rights, and other rights established by law relating to intellectual property or rights relating to legally protected interests" (Article 2(2) of the Intellectual Property Basic Act).

It is no exaggeration to say that the superiority or inferiority of intellectual property determines the competitiveness of a company. Next, "intellectual property rights" are "rights established by law" or "rights pertaining to legally protected interests," and in order to master these rights, it is essential to have knowledge of the law and experience in using the law.

At present, there are many cases of companies acquiring "intellectual property rights" without sufficient knowledge of the law, and it is believed that the acquired "intellectual property rights" do not lead to business advantages for many companies. With exceptions such as copyrights, companies are free to decide whether or not to acquire intellectual property rights, and there are various cases in which they should not acquire such rights, cases in which they may acquire such rights but do not necessarily need them, and cases in which they should acquire them. Companies should understand that whether or not they should acquire intellectual property rights is a case-by-case process, and intellectual property law experts should advise companies not only on how to acquire the rights, but more fundamentally on whether or not to acquire them.

(Translated by TIIP)